



INSTITUT ZA PREVENTIVU

ZAŠTITU NA RADU, PROTIVPOŽARNU ZAŠTITU I RAZVOJ D.O.O. Novi Sad, Kraljevića Marka 11

OGRANAK 27. JANUAR NIŠ, Bulevar 12. februar 81

www.izp.rs

018/244-921 018/248-433

INSTITUT ZA PREVENTIVU

DOO NOVI SAD

OGRANAK 27. JANUAR

Broj: 24-06-28

16. okt. 2024 god.
NIŠ

Br. IZVEŠTAJA: 1280/23

**PREDMET I DATUM
UZORKOVANJA:**

**Fizičko – hemijska analiza uzorka
otpadnih i površinskih voda
29.11.2023. godine**

KORISNIK:

**HBIS GROUP Serbia
Iron&Steel d.o.o.Beograd
Bul. Mihajla Pupina br. 6
11000 BEOGRAD**

PONUDA:

02-1166 od 18.06.2021.god.

Rukovodilac Laboratorije:

Dr Saša Randelović, dipl. hemičar

za Direktor Ogranka 27. Januar Niš:

Vanja Stanojević, ing. zaš.



Niš, januar 2024. godine



**INSTITUT ZA PREVENTIVU, ZAŠTITU NA RADU,
PROTIVPOŽARNU ZAŠTITU I RAZVOJ D.O.O. NOVI SAD**
OGRANAK "27. JANUAR" NIŠ
Laboratorija za ispitivanje uslova radne i životne sredine
IPOL 03 06-06



ATC
01-453

ЛАБОРАТОРИЈА
ЗА ИСПИТИВАЊЕ
ISO/IEC 17025

SADRŽAJ:

1	UVOD.....	3
2	PODACI O OVLAŠĆENOJ ORGANIZACIJI	4
3	OPŠTI PODACI O KORISNIKU	4
4	OPIS MAKROLOKACIJE I MIKROLOKACIJE OBJEKTA	4
5	PODACI O IZVORU VODOSNABDEVANJA.....	5
6	OPIS TEHNOLOŠKOG PROCESA.....	5
7	SITUACIONI PLAN SA MESTIMA ZA UZORKOVANJE.....	5
8	OPIS NASTANKA OTPADNIH VODA.....	9
9	PODACI O TEHNIČKIM KARAKTERISTIKAMA POSTROJENJA ILI UREĐAJA ZA PREČIŠĆAVANJE OTPADNIH VODA.....	9
10	PODACI O UTVRĐENIM POVRŠINAMA SA KOJIH SE SPIRA ATMOSFERSKA VODA.....	10
11	PODACI O ISPITIVANJIMA.....	10
12	KOLIČINE VODA.....	11
13	KAPACITET PROIZVODNJE.....	11
14	PODACI O UZORKOVANJU.....	11
15	MERNI POSTUPAK I VRSTA MERNIH UREĐAJA	12
16	REZULTATI ISPITIVANJA otpadnih voda pre i posle postrojenja za prečišćavanje fekalnih voda (Bio Blok) sa procentom efikasnosti prečišćavanja, graničnim vrednostima i metodama ispitivanja.....	13
17	REZULTATI ISPITIVANJA otpadnih voda iz šahta kod "Piramide", sa metodama ispitivanja.....	14
18	REZULTATI ISPITIVANJA otpadnih voda iz zbirnog šahta, sa graničnim vrednostima i metodama ispitivanja.....	15
19	REZULTATI ISPITIVANJA tehnoloških otpadnih voda (alkalne, hromne, kisele i zbirne), sa procentom efikasnosti prečišćavanja, graničnim vrednostima i metodama ispitivanja	16
20	REZULTATI ISPITIVANJA površinskih voda iz Cerskog kanala uzvodno i nizvodno nakon uliva otpadnih voda, sa graničnim vrednostima i metodama ispitivanja	18
21	ANALIZA REZULTATA I ZAKLJUČAK	21



**INSTITUT ZA PREVENTIVU, ZAŠTITU NA RADU,
PROTIVPOŽARNU ZAŠTITU I RAZVOJ D.O.O. NOVI SAD
OGRANAK "27. JANUAR" NIŠ
Laboratorija za ispitivanje uslova radne i životne sredine
IPOL 03 06-06**



ЛАБОРАТОРИЈА
ЗА ИСПИТИВАЊЕ
ISO/IEC 17025

1 UVOD

1. Izloženi rezultati se odnose isključivo na ispitane uzorke. Ne preuzima se odgovornost u pogledu verodostojnosti uzorkovanja od strane drugih lica, osim u slučaju kada je ono obavljeno pod kontrolom predstavnika Laboratorije. Izveštaj se ne sme umnožavati bez odobrenja i overe Laboratorije. Kopija ovog izveštaja nije zvanični dokument. Izveštaj važi samo kao celina, sa originalom pečata na strani 1.;
2. Institut za preventivu doo ogranak "27. Januar" Niš se odriče odgovornosti za informacije dobijene od strane korisnika ili trećeg lica. Institut ne prihvata nikakvu obavezu ni odgovornost za informacije dobijene od strane korisnika;
3. Sva dokumentacija vezana za merenja, ispitivanja i nalaze se u arhivi Laboratorije pod brojem **1280/23**;
4. Rezultati ispitivanja odnose se samo na ispitivane uzorke;
5. Ovaj izveštaj ima ukupno 22 strane;
 - Sastavni deo ovog izveštaja su sledeći prilozi:
 - Rešenje o ovlašćenju za ispitivanje kvaliteta otpadnih, površinskih i podzemnih voda
 - Zapisnik o uzorkovanju/merenju i primopredaji uzoraka
 - Izveštaj o ispitivanju (adsorbujući organski halogen) Anahem Laboratorija Beograd br. 13120121 od 08.01.2024.god. nalazi se u prilogu i sastavni je deo ovog izveštaja
 - Izveštaji o ispitivanju Instituta za javno zdravlje Niš, Centar za higijenu i humanu ekologiju br. O-814, O-815, O-816, O-817 i O-818 od 04.12.2023.god.



**INSTITUT ZA PREVENTIVU, ZAŠTITU NA RADU,
PROTIVPOŽARNU ZAŠTITU I RAZVOJ D.O.O. NOVI SAD
OGRANAK "27. JANUAR" NIŠ
Laboratorija za ispitivanje uslova radne i životne sredine
IPOL 03 06-06**



ЛАБОРАТОРИЈА
ЗА ИСПИТИВАЊЕ
ISO/IEC 17025

2 PODACI O OVLAŠĆENOJ ORGANIZACIJI

Naziv i sedište korisnika:	Institut za preventivu, zaštitu na radu, protivpožarnu zaštitu i razvoj d.o.o. Novi Sad - ogranak "27. Januar" Niš
Broj telefona / faksa:	018/244-921; 018/248-433
E – mail:	27januar@izp.rs
Lice za kontakt:	Saša Randelović

3 OPŠTI PODACI O KORISNIKU

Naziv i sedište korisnika:	HBIS GROUP Serbia Iron&Steel d.o.o.Beograd, ogranak Šabac
Broj telefona / faksa:	+381(0)26/69-31-60; 026/4613-172
E – mail:	sLucic@hbisserbia.rs
Registarski broj:	109573856 / 21203980
Lokacija objekta:	Pogon Šabac
Lice za kontakt:	Milovan Pajić
Krajnji cilj ispitivanja:	Zadovoljenje zakonske regulative

4 OPIS MAKROLOKACIJE I MIKROLOKACIJE OBJEKTA

Makrolokacija objekta:	HBIS GROUP Serbia Iron&Steel d.o.o.Beograd, ogranak Šabac fabrika belih limova, nalazi se u jugo-istočnom delu Šapca, u industrijskoj zoni, na samoj obali reke Save.		
Mikrolokacija objekta:	Istok:	Reka Sava	
	Zapad:	Krug fabrike ZORKA ŠABAC	
	Sever:	Reka Sava	
	Jug:	Cerski obodni kanal i zelene površine	
GPS pozicija:	N 44° 44' 37,77"		E 19° 43' 23,89"
Nadmorska visina:	79 m		

Satelit. snimak ili skica:





INSTITUT ZA PREVENTIVU, ZAŠTITU NA RADU,
PROTIVPOŽARNU ZAŠTITU I RAZVOJ D.O.O. NOVI SAD
OGRANAK "27. JANUAR" NIŠ
Laboratorija za ispitivanje uslova radne i životne sredine
IPOL 03 06-06



ЛАБОРАТОРИЈА
ЗА ИСПИТИВАЊЕ
ISO/IEC 17025

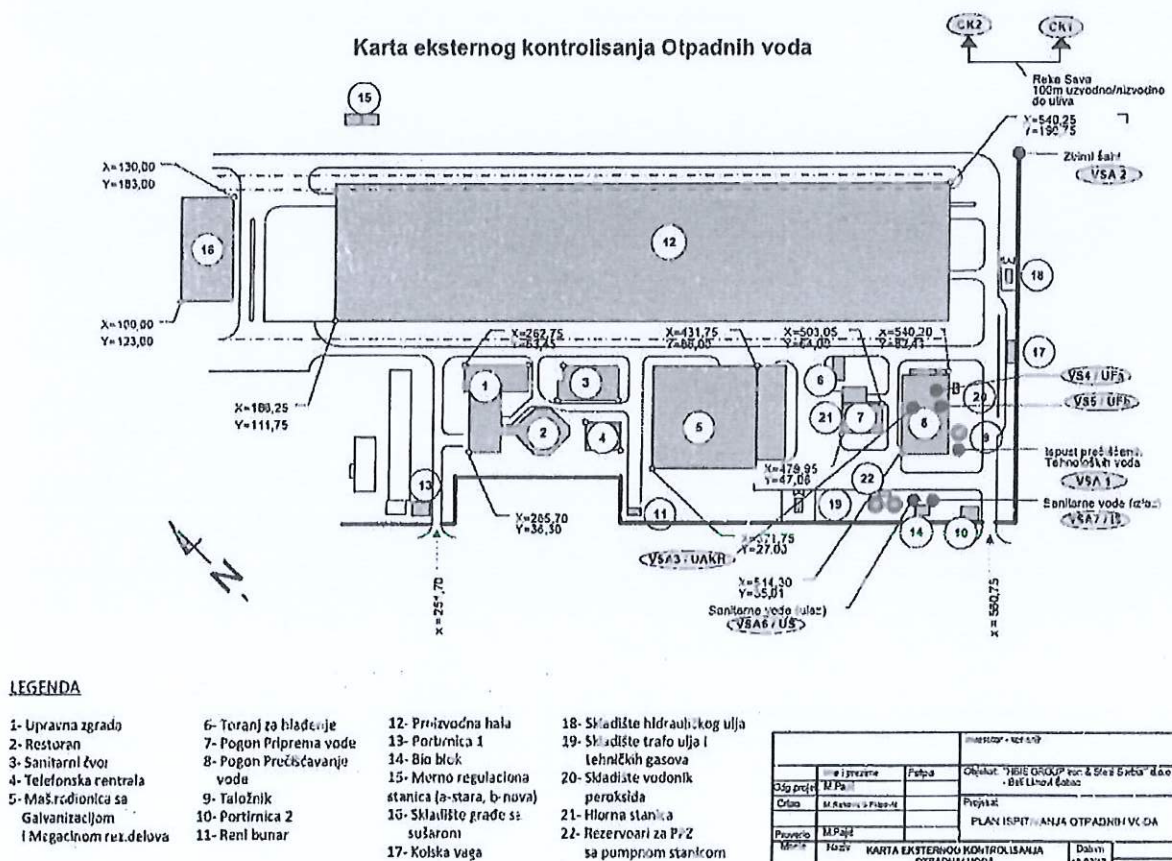
5 PODACI O IZVORU VODOSNABDEVANJA *

Sopstveni bušeni bunari, 3 komada, pojedinačnog kapaciteta od 20 l/s.

6 OPIS TEHNOLOŠKOG PROCESA *

Linija za proizvodnju belog lima u fabrici uključuje kontinuirano elektrolitičko kalaisanje, obrezivanje, tenziono ravnanje, sečenje i pakovanje.

7 SITUACIONI PLAN SA MESTIMA ZA UZORKOVANJE *



Karta eksternog kontrolisanja otpadnih voda

*Podaci dobijeni od strane korisnika

Zabranjeno umnožavanje izveštaja bez odobrenja

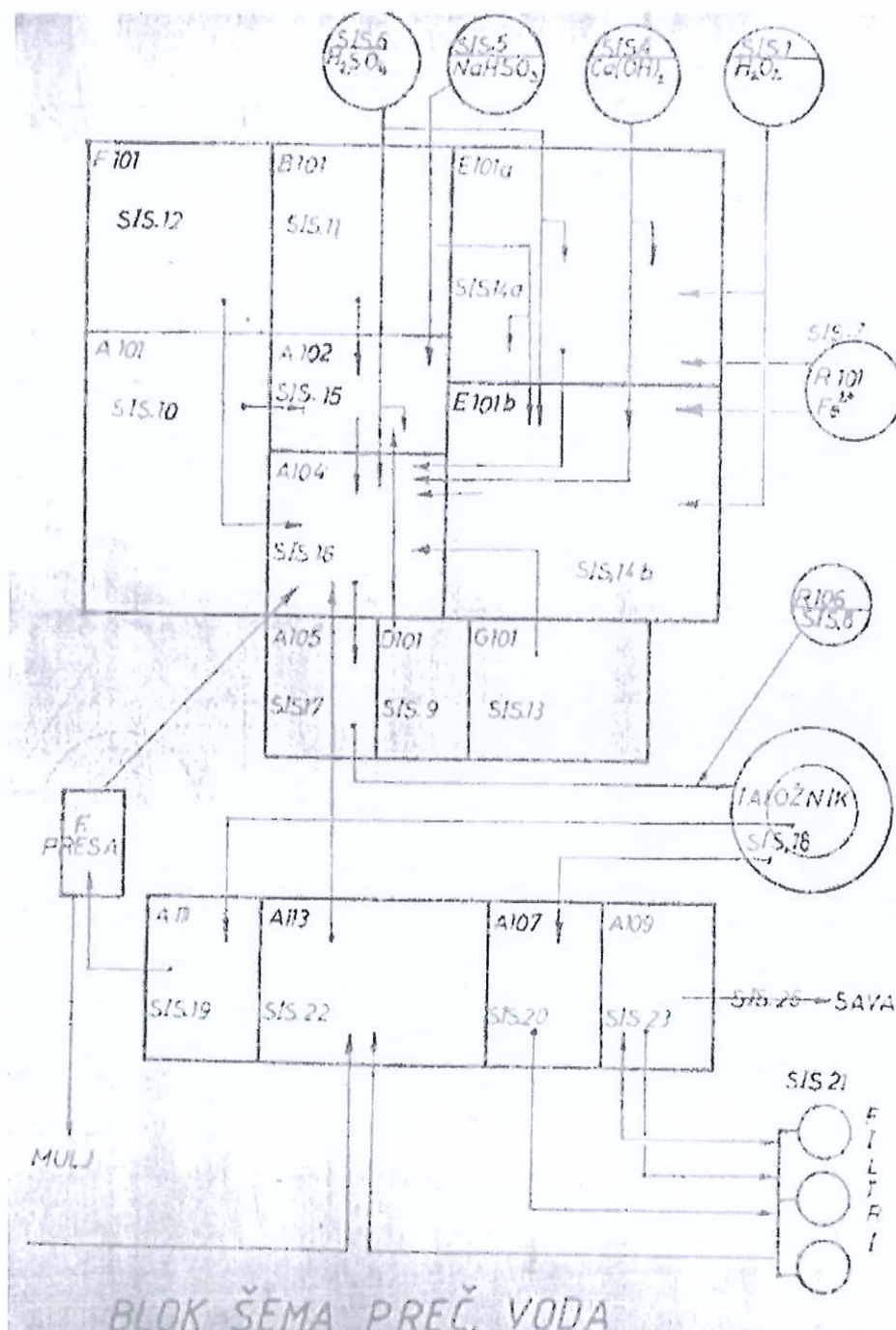
Strana 5 od 22



INSTITUT ZA PREVENTIVU, ZAŠTITU NA RADU,
PROTIVPOŽARNU ZAŠTITU I RAZVOJ D.O.O. NOVI SAD
OGRANAK "27. JANUAR" NIŠ
Laboratorija za ispitivanje uslova radne i životne sredine
IPOL 03 06-06



ЛАБОРАТОРИЈА
ЗА ИСПИТИВАЊЕ
ISO/IEC 17025



Blok šema prečišćivača voda







**INSTITUT ZA PREVENTIVU, ZAŠTITU NA RADU,
PROTIVPOŽARNU ZAŠTITU I RAZVOJ D.O.O. NOVI SAD**
OGRANAK "27. JANUAR" NIŠ
Laboratorija za ispitivanje uslova radne i životne sredine
IPOL 03 06-06



ЛАБОРАТОРИЈА
ЗА ИСПИТИВАЊЕ
ISO/IEC 17025

Mesta za uzorkovanje otpadnih i površinskih voda:

Otpadna voda	Mesto uzorkovanja
Sanitarna voda uzeta pre postrojenja za prečišćavanje vode Bio Blok	
GSP koordinate: N: 44°44'30,20'' E: 19°43'21,77''	
Sanitarna voda uzeta posle postrojenja za prečišćavanje vode Bio Blok	
GSP koordinate: N: 44°44'30,20'' E: 19°58'44,83''	
Alkalne tehnološke otpadne vode, ulaz	
GSP koordinate: N: 44°44'30,96'' E: 19°43'22,86''	
Hromne tehnološke otpadne vode, ulaz	
GSP koordinate: N: 44°44'30,96'' E: 19°43'22,86''	

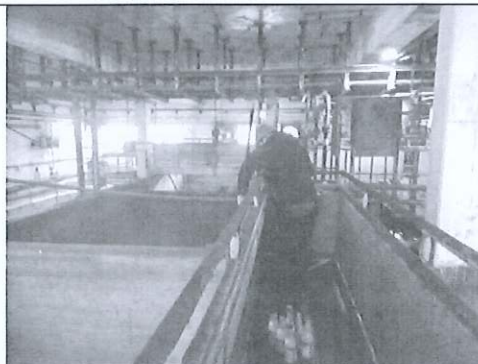


**INSTITUT ZA PREVENTIVU, ZAŠTITU NA RADU,
PROTIVPOŽARNU ZAŠTITU I RAZVOJ D.O.O. NOVI SAD**
OGRANAK "27. JANUAR" NIŠ
Laboratorija za ispitivanje uslova radne i životne sredine
IPOL 03 06-06



ЛАБОРАТОРИЈА
ЗА ИСПИТИВАЊЕ
ISO/IEC 17025

Kisele tehnološke otpadne vode, ulaz



GSP koordinate: N: 44°44'30,96'' E: 19°43'22,86''

Tehnološke otpadne vode, izlaz



GSP koordinate: N: 44°44'30,32'' E: 19°43'23,03''

Otpadna voda iz šahta kod "Piramide" – otpadna voda
ostatk Zorke



GSP koordinate: N: 44°44'42,47'' E: 19°43'17,11''

Otpadna voda iz zbirnog šahta



GSP koordinate: N: 44°44'32,33'' E: 19°43'28,80''



Površinska voda iz Cerskog kanala uzvodno od uliva
zbirnih otpadnih voda



GSP koordinate: N: 44°44'37,07'' E: 19°43'37,70''

Površinska voda iz Cerskog kanala nizvodno od uliva
zbirnih otpadnih voda



GSP koordinate: N: 44°44'34,81'' E: 19°43'44,06''

Na mestima za uzorkovanje nisu utvrđeni nedostaci.

8 OPIS NASTANKA OTPADNIH VODA *

Razblažene alkalne vode nastaju u pogonu za proizvodnju belog lima na alkalnom čišćenju i spiranu hladno valjane trake.

Razblažene hromne vode nastaju posle pasivizacije trake.

Razblažene kisele vode nastaju posle dekapiranja trake.

Razblažene metansulfonske vode nastaju posle kvenca i uparivača.

Dotok ovih voda je kontinualan.

Sve otpadne vode preko zbirnog šahta se gravitaciono ispuštaju u Cerski kanal.

9 PODACI O TEHNIČKIM KARAKTERISTIKAMA POSTROJENJA ILI UREĐAJA ZA PREČIŠĆAVANJE OTPADNIH VODA *

Razblažene alkalne vode se primaju u odvojeni bazen, tj. u sistem 12, odakle se šalju u bazen 16 gde se vode dovode u alkalnu sredinu (tj. pH mora biti od 7,5 do 8,5).

Razblažene hromne vode se primaju u poseban bazen, tj. u sistem 10, odakle se šalju u bazen gde se vrši redukovanje hroma pomoću NaHSO_3 i H_2SO_4 (ovo se odvija u sistemu 15).

Razblažene kisele vode se primaju u isti bazen gde i razblažene hromne vode gde odlaze u sistem 15. Posle redukovanja hroma, prelaze u sistem 16 gde se dovodi u alkalnu sredinu pomoću rastvora kreča.

*Podaci dobijeni od strane korisnika



**INSTITUT ZA PREVENTIVU, ZAŠTITU NA RADU,
PROTIVPOŽARNU ZAŠTITU I RAZVOJ D.O.O. NOVI SAD
OGRANAK "27. JANUAR" NIŠ
Laboratorija za ispitivanje uslova radne i životne sredine
IPOL 03 06-06**



ЛАБОРАТОРИЈА
ЗА ИСПИТИВАЊЕ
ISO/IEC 17025

Razblažene metansulfonske vode se primaju u bazene 14a i 14b, tj. jedan je prijemni, a drugi tretmanski. Tretman metansulfonskih voda vrši se dodatkom kreča. Tako redukovana se prazni u sistem 16 gde se dovodi u baznu sredinu. U ovom sistemu voda dovedena u baznu sredinu odlazi na taloženje, taloženje se vrši pomoću fokulanata, da bi se mulj odvojio od tečne faze.

Tečna faza preliva i odlazi na mehaničko prečišćavanje, tj. na peščane filtere. Tako prečišćena ispušta se u tok reke.

Nastali mulj u taložniku se dekantuje u poseban bazen, gde se filtrira kroz filter presu. Filter pogača se odvozi u Smederevo na anglomeraciju, a tečna faza se iz filter prese vraća u sistem 16. U sistemu 16 kontinualno se uduvava vazduh da bi višak gvožđa koji se javlja oksidovao, tako da na izlazu ne bi smelo da bude prisustva gvožđa. Kapacitet ovog pogona je 130m³/h.

10 PODACI O UTVRĐENIM POVRŠINAMA SA KOJIH SE SPIRA ATMOSFERSKA VODA*

Podatak nije dostupan.

11 PODACI O ISPITIVANJIMA

Broj smena u toku 24 h:	Tri smene
Datum i vreme uzorkovanja:	29.11.2023. god.; 10 ^h -14 ^h
Datum ispitivanja:	29.11. – 06.12.2023. god.; 8 ^h – 15 ^h
Datum prethodnog ispitivanja:	14.09.2023. god.
Predmet ispitivanja:	Otpadne i površinske vode, trenutni uzorci
Oblast ispitivanja:	1. Fizička ispitivanja vode 2. Hemijska ispitivanja vode
Lokacija ispitivanja:	Uzorak 1024.OV : Sanitarna voda uzeta pre postrojenja za prečišćavanje vode Bio Blok
	Uzorak 1025.OV : Sanitarna voda uzeta posle postrojenja za prečišćavanje vode Bio Blok
	Uzorak 1026.OV : Alkalne tehnološke otpadne vode, ulaz
	Uzorak 1027.OV : Hromne tehnološke otpadne vode, ulaz
	Uzorak 1028.OV : Kisele tehnološke otpadne vode, ulaz
	Uzorak 1029.OV : Tehnološke otpadne vode, izlaz
	Uzorak 1030.OV : Otpadna voda iz šahta kod "Piramide" – otpadna voda ostatka Zorke
	Uzorak 1031.PV : Otpadna voda iz zbirnog šahta
	Uzorak 1032.PV : Površinska voda iz Cerskog kanala uzvodno od uliva zbirnih otpadnih voda
	Uzorak 1033.PV : Površinska voda iz Cerskog kanala nizvodno od uliva zbirnih otpadnih voda

*Podaci dobijeni od strane korisnika



12 KOLIČINE VODA *

	Merna jed.	Minimalna	Srednja	Maksimalna
Dnevna potrošnja bunarske vode:	l/s	21,36		
Dnevna količina ispuštenih otpadnih voda:	m ³	1906		
Zapremina uskladištenih otpadnih voda:		Nije dostavljen podatak		
Količina otpadnih voda tokom uzorkovanja:	l/s	0,70	0,99	1,28

13 KAPACITET PROIZVODNJE *

Kapacitet proizvodnje na dan uzorkovanja 29.11.2023.god. iznosi 388 tona.

14 PODACI O UZORKOVANJU

Osnov za ispitivanje kvaliteta otpadnih voda

- Uredba o graničnim vrednostima zagađujućih materija u vode i rokovima za njihovo dostizanje, Sl. List RS, br. 67/2011, 48/2012 i 1/2016
- Uredba o graničnim vrednostima zagađujućih materija u površinskim i podzemnim vodama i sedimentu i rokovima za njihovo dostizanje, Sl. List RS, br. 50/2012
- Uredba o graničnim vrednostima prioritetnih i prioritetnih hazardnih supstanci koje zagađuju površinske vode i rokovima za njihovo dostizanje, Sl.glasnik RS br.24/2014
- Pravilnik o načinu i uslovima za merenje količine i ispitivanje kvaliteta otpadnih voda i sadržini izveštaja o izvršenim merenjima, Sl. Glasnik RS br. 33/2016

Način uzorkovanja i rukovanje uzorkom do analize:

- SRPS EN ISO 5667-1:2008, Kvalitet vode - Uzimanje uzoraka - Deo 1: Smernice za izradu programa uzimanja uzoraka i postupke uzimanja uzoraka, osim tačaka 8 i 9
- SRPS EN ISO 5667-3:2018, Kvalitet vode - Uzimanje uzoraka - Deo 3: Smernice za zaštitu i rukovanje uzorcima vode
- SRPS ISO 5667-6:2017/A11:2020, Kvalitet vode - Uzimanje uzoraka - Deo 6: Smernice za uzimanje uzoraka iz reka i potoka
- SRPS EN ISO 5667-10:2007, Kvalitet vode - Uzimanje uzoraka - Deo 10: Smernice za uzimanje uzoraka otpadnih voda, osim tačke 4.2.2

*Podaci dobijeni od strane korisnika



**INSTITUT ZA PREVENTIVU, ZAŠTITU NA RADU,
PROTIVPOŽARNU ZAŠTITU I RAZVOJ D.O.O. NOVI SAD
OGRANAK "27. JANUAR" NIŠ
Laboratorija za ispitivanje uslova radne i životne sredine
IPOL 03 06-06**



ЛАБОРАТОРИЈА
ЗА ИСПИТИВАЊЕ
ISO/IEC 17025

Parametar koji se ispituje	Postupak zaštite
pH vrednost; Temperatura vode; Elektroprovodljivost; Rastvoreni kiseonik	Parametri koji se mere na terenu
Fenoli	Tamna BS flaša; Zakiseljavanje do pH između 1 i 2 pomoću H ₂ SO ₄
Metali	Plastična flaša; Zakiseljavanje do pH između 1 i 2 pomoću HNO ₃
Adsorbujući organski halogen	Plastična flaša; Zakiseljavanje do pH između 1 i 2 pomoću HNO ₃
Ukupni organski ugljenik	Plastična flaša; Zakiseljavanje do pH između 1 i 2 pomoću H ₂ SO ₄
Mineralna ulja	Staklena flaša; Zakiseljavanje do pH između 1 i 2 pomoću H ₂ SO ₄
Ostali parametri	Hlađenje između 1°C i 5°C.

Transport uzoraka do laboratorije se vrši ručnim frižiderima na temperaturi između 1°C i 5°C.

Vremenski uslovi tokom uzorkovanja:

Datum	Temperatura °C	Relativna vlažnost %	Vazdušni pritisak mbar	Količina padavina* mm
29.11.2023.god.	3,0	81,0	1010	0,0

*izvor podataka www.meteoblue.com

15 MERNI POSTUPAK I VRSTA MERNIH UREĐAJA

Merni postupak je obuhvatio sledeće operacije:	1. Sagledavanje lokacije i tehnološkog procesa
	2. Uzorkovanje u zadatom vremenskom periodu
	3. Transport uzoraka do laboratorije
	4. Izrada hemijskih analiza

Merni uređaji i instrumenti:

1. UV-VIS SPEKTROMETAR, PERKIN ELMER, Lambda 2, serijski broj 142014, inventarski broj 9640240, Karakteristike: Opseg skeniranja: 190 – 1100 nm; Tačnost: ± 0,5 nm; Širina spektralne linije: 1,5 nm, Max. brzina skeniranja: 24000 nm/min
2. ATOMSKI APSORPCIONI SPEKTROMETAR, SHIMADZU AA-7000, serijski broj A30945200654 AE, inventarski broj 9641150, Karakteristike: Šuplje katodne lampe za Fe, Cu, Cr, Cd, Zn, Mn, Pb, Ni, Ag, Co
3. ANALITIČKA VAGA, METTLER-TOLEDO AG, PH 204L, serijski broj B121143291, inventarski broj 9640250, Karakteristike: Kapacitet: 220g; Tačnost: 0,0001g; Ponovljivost: 0,0001g; Veličina tase: φ 90mm
4. pH/JON METAR, EUTECH INSTRUMENTS, EUTECH ION 700, serijski broj 01258741/504, inventarski broj 964038, Karakteristike: Opseg: pH: -2 – 16 pH; T: 0 – 1000C; Ion: 0,01 – 2000 ppm; Tačnost: pH: ±0,01 pH; T: ±0,30C; Ion: ±0,5%; Rezolucija: pH: 0,01 pH; T: 0,10C
5. pH METAR, TESTO 206, serijski broj 30034064/112, inventarski broj 9640880, Karakteristike: Opseg: pH 0-14; t 0-600C; Tačnost: pH 0,02; t 0,40C
6. KONDUKTOMETAR PRENOSNI HANNA INSTRUMENTS, serijski broj 02130086991, inventarski broj 9641330
7. OXSIMETAR PRENOSNI HANNA INSTRUMENTS, serijski broj 02260002991, inventarski broj 9641370
8. INKUBATOR RENGGLI AG, serijski broj 320.001/04, inventarski broj 9641380
9. Oprema za uzorkovanje voda (ručni uzorkivač)



INSTITUT ZA PREVENTIVU, ZAŠTITU NA RADU,
PROTIVPOKARNU ZAŠTITU I RAZVOJ D.O.O. NOVI SAD
OGRANAK "27. JANUAR" NIŠ
Laboratorija za ispitivanje uslova radne i životne sredine
IPOL 03 06-06



ATC
01-453

ЛАБОРАТОРИЈА
ЗА ИСПИТИВАЊЕ
ISO/IEC 17025

16 REZULTATI ISPITIVANJA¹ otpadnih voda pre i posle postrojenja za prečišćavanje fekalnih voda (Bio Blok) sa procentom efikasnosti prečišćavanja, graničnim vrednostima i metodama ispitivanja

Red. br.	Ispitivani parametar	Jed.	1024.OV	1025.OV	E(%) *	GVE ^a /Stepen redukcije	Metoda ispitivanja
1.	pH vrednost	/	7,27	7,66			EPA Method 150.1:1982
2.	Temperatura vode	°C	15,3	14,3			EPA Method 170.1:1974
3.	Temperatura vazduha*	°C	3,0	3,0			IPOL 03 108
4.	Barometarski pritisak*	mbar	1010	1010			IPOL 03 108
5.	Prisustvo i vrsta mirisa*	/	Nije prisutan	Nije prisutan			IPOL 03 108
6.	Vidljive materije*	/	Nisu prisutne	Nisu prisutne			IPOL 03 108
7.	Boja*	CoPt	18	<10			IPOL 03 108
8.	Mutnoća	NTU	0,97	0,41			IPOL 04 10
9.	Rastvoreni kiseonik	mg/l	4,16	4,21			EPA Method 360.1:1971
10.	Elektroprovodljivost	μS/cm	690	839			BS EN 27888:1993
11.	Ostatak posle isparavanja na 105°C	mg/l	438,0	594,0	-		EPA Method 160.3:1971
12.	Suspendovane materije na 105°C	mg/l	28,0	14,0	50	35/90%	IPOL 04 04
13.	Taložne materije po IMHOFF-u	ml/l/h	1,0	<0,5	100		EPA Method 160.5:1974
14.	Žareni ostatak*	mg/l	424,0	586,0			IPOL 04 37
15.	Gubitak žarenjem*	mg/l	14,0	18,0			IPOL 04 37
16.	Biohemijska potrošnja kiseonika	mg/l	3,14	1,93	38,5	25/70-90%	SRPS EN 1899-2:2009
17.	Hemijska potrošnja kiseonika	mg/l	32,00	24,00	251	125/75%	EPA Method 410.2:1978
18.	Ukupan fosfor	mg/l	0,26	0,27	-	2/80%	EPA Method 365.3:1978
19.	Ukupan azot	mg N/l	>5,0	>5,0	27	15/25%	EPA Method 351.3:1978
20.	Ukupan azot**		6,45	4,71			
21.	Ukupne koliformne bakterije ³	ccu/100ml uzorka	<500	<500		10000	SRPS EN ISO 9308-2:2015
22.	Koliformne bakterije fekalnog porekla (E.coli) ³	ccu/100ml uzorka	<500	<500		2000	SRPS EN ISO 9308-2:2015
23.	Streptokoke fekalnog porekla (Crevne enterokoke) ³	ccu/100ml uzorka	<40	<40		400	MMK-7

¹ Rezultati ispitivanja se odnose samo na ispitivane uzorke

E-efikasnost prečišćavanja – neakreditovani parametar (računski dobijena vrednost)

* Neakreditovan parametar

^a Uredba o graničnim vrednostima zagađujućih materija u vode i rokovima za njihovo dostizanje Sl. List RS, br. 67/2011, 48/2012 i 1/2016 (Prilog 2, Deo III Komunalne otpadne vode, Tabela 3. Granične vrednosti emisije za komunalne otpadne vode prema kapacitetu postrojenja za prečišćavanje otpadnih voda, kapacitet postrojenja: 10001-100000 ES, Tabela 4. Granične vrednosti emisije prečišćenih komunalnih otpadnih voda koje se ispuštaju u površinske vode koje se koriste za kupanje i rekreaciju, vodosnabdevanje i navodnjavanje)

³ Mikrobiološka ispitivanja uzoraka otpadnih i površinskih voda obavlja se od strane akreditovanog ugovarača, Instituta za javno zdravlje Niš, Centar za higijenu i humanu ekologiju. Izveštaji o ispitivanju Instituta za javno zdravlje Niš, Centar za higijenu i humanu ekologiju br. O-814, O-815 od 04.12.2023.god. nalaze se u prilogu i sastavni su deo ovog izveštaja

Zabranjeno umnožavanje izveštaja bez odobrenja

Laboratorija za ispitivanje uslova radne i životne sredine

Bulevar 12. Februar 81, 18000 Niš,

Tel +381 18 244-921 Fax +381 18 244-920 E-mail: sasa.randielovic@izn.rs

Strana 13 od 22



17 REZULTATI ISPITIVANJA¹ otpadnih voda iz šahta kod "Piramide", sa metodama ispitivanja

Red. br.	Ispitivani parametar	Jed.	1030.OV	Metoda ispitivanja
1.	Gvožđe (ukupno)	mg/l	0,36	EPA Method 236.1:1974
2.	Bakar	mg/l	<0,02	EPA Method 220.1:1974
3.	Nikl ukupni	µg/l	<40	EPA Method 249.1:1978
4.	Olovo	mg/l	<0,1	EPA Method 239.1:1978
5.	Kalaj*	mg/l	<0,01	EPA Method 200.9:1994
6.	Arsen	µg/l	<5,00	EPA Method 206.2:1978
7.	Kadmijum ukupni	mg/l	<0,005	EPA Method 213.1:1978
8.	Cink	mg/l	0,069	EPA Method 289.1:1974

¹ Rezultati ispitivanja se odnose samo na ispitivane uzorke

* Neakreditovan parametar



18 REZULTATI ISPITIVANJA¹ otpadnih voda iz zbirnog šahta, sa graničnim vrednostima i metodama ispitivanja

Red. br.	Ispitivani parametar	Jed.	1031.OV	GV ^a	Metoda ispitivanja
1.	pH vrednost	/	7,02	6,5-8,5	EPA Method 150.1:1982
2.	Temperatura vode	°C	24,4		EPA Method 170.1:1974
3.	Temperatura vazduha*	°C	3,0		IPOL 03 108
4.	Barometarski pritisak*	mbar	1010		IPOL 03 108
5.	Prisustvo i vrsta mirisa*	/	Nije prisutan		IPOL 03 108
6.	Vidljive materije*	/	Nisu prisutne		IPOL 03 108
7.	Boja*	CoPt	<10		IPOL 03 108
8.	Rastvoreni kiseonik	mg/l	3,86		EPA Method 360.1:1971
9.	Elektroprovodljivost	μS/cm	1948		BS EN 27888:1993
10.	Ukupna mineralizacija	mg/l	2384,0		EPA Method 160.3:1971
11.	Suspendovane materije na 105°C	mg/l	14,0		IPOL 04 04
12.	Taložne materije po IMHOFF-u	ml/l/h	<0,5		EPA Method 160.5:1974
13.	Žareni ostatak*	mg/l	2370,0		IPOL 04 37
14.	Gubitak žarenjem*	mg/l	14,0		IPOL 04 37
15.	Biohemijska potrošnja kiseonika	mg/l	3,37		SRPS EN 1899-2:2009
16.	Hemijska potrošnja kiseonika	mg/l	34,00	400	EPA Method 410.2:1978
17.	Cijanidi*	mg/l	<0,10		IPOL 04 61
18.	Amonijak	mg/l	0,69	100	SRPS H.Z1.184:1974
19.	Fenoli	mg/l	<0,001		SRPS ISO 6439:1997
20.	Gvožđe (ukupno)	mg/l	0,24	3	EPA Method 236.1:1974
21.	Adsorbujući organski halogen AOX ²	μg/l	<10		SRPS EN ISO 9562:2008
22.	Ukupne koliformne bakterije ³	ccu/100ml uzorka	<500		SRPS EN ISO 9308-2:2015
23.	Koliformne bakterije fekalnog porekla (E.coli) ³	ccu/100ml uzorka	<500		SRPS EN ISO 9308-2:2015
24.	Streptokoke fekalnog porekla (Crevne enterokoke) ³	ccu/100ml uzorka	<40		MMK-7

¹ Rezultati ispitivanja se odnose samo na ispitivane uzorke

² Neakreditovan parametar

³ Uredba o graničnim vrednostima zagađujućih materija u vode i rokovima za njihovo dostizanje Sl. List RS, br. 67/2011, 48/2012 i 1/2016 (Prilog 2, Deo I, Tačka 7. Granične vrednosti emisije otpadnih voda iz objekta i postrojenja za preradu i finu obradu metala Tabela 7.1. Granične vrednosti emisije na mestu ispuštanja u površinske vode

⁴ Analiza adsorbujućeg organskog halogena obavlja se od strane akreditovanog ugovarača, ANAHEM Laboratorija Beograd br. izveštaja 13120121 od 08.01.2024.god., izveštaj se nalazi u prilogu i sastavni je deo ovog izveštaja.

⁵ Mikrobiološka ispitivanja uzoraka otpadnih i površinskih voda obavljaju se od strane akreditovanog ugovarača, Instituta za javno zdravlje Niš, Centar za higijenu i humanu ekologiju. Izveštaji o ispitivanju Instituta za javno zdravlje Niš, Centar za higijenu i humanu ekologiju br. O-816 od 04.12.2023.god. nalaze se u prilogu i sastavni su deo ovog izveštaja.



**INSTITUT ZA PREVENTIVU, ZAŠTITU NA RADU,
PROTIVPOKARNU ZAŠTITU I RAZVOJ D.O.O. NOVI SAD**
OGRANAK "27. JANUAR" NIŠ
Laboratorija za ispitivanje uslova radne i životne sredine
IPOL 03 06-06



ATC
01-453

ЛАБОРАТОРИЈА
ЗА ИСПИТИВАЊЕ
ISO/IEC 17025

19 REZULTATI ISPITIVANJA¹ tehnoloških otpadnih voda (alkalne, hromne, kisele i zbirne), sa procentom efikasnosti prečišćavanja, graničnim vrednostima i metodama ispitivanja

Red. br.	Ispitivani parametar	Jed.	1026.OV	1027.OV	1028.OV	1029.OV	E(%) ^A	E(%) ^B	E(%) ^C	GV ^a	Metoda ispitivanja
1.	pH vrednost	/	8,54	7,81	7,13	7,11					EPA Method 150.1:1982
2.	Temperatura vode	°C	32,9	36,9	15,8	26,6					EPA Method 170.1:1974
3.	Temperatura vazduha*	°C	3,0	3,0	3,0	3,0					IPOL 03 108
4.	Barometarski pritisak*	mbar	1010	1010	1010	1010					IPOL 03 108
5.	Prisustvo i vrsta mirisa*	/	Nije prisutan	Nije prisutan	Nije prisutan	Nije prisutan					IPOL 03 108
6.	Vidljive materije*	/	nisu prisutne	nisu prisutne	nisu prisutne	nisu prisutne					IPOL 03 108
7.	Boja*	CoPt	<10	>250	60	<10					IPOL 03 108
8.	Rastvoreni kiseonik	mg/l	0,86	0,74	0,85	0,75					EPA Method 360.1:1971
9.	Elektroprovodljivost	μS/cm	782	910	888	1952					BS EN 27888:1993
10.	Ukupna mineralizacija	mg/l	786,0	642,0	1350,0	2504,0	-	-	-		EPA Method 160.3:1971
11.	Suspendovane materije na 105°C	mg/l	12,0	8,0	48,0	8,0	33,3	-	-		IPOL 04 04
12.	Taložne materije po IMHOFF-u	ml/l/h	<0,5	<0,5	<0,5	<0,5					EPA Method 160.5:1974
13.	Žareni ostatak*	mg/l	774,0	630,0	1330,0	2490,0					IPOL 04 37
14.	Gubitak žarenjem*	mg/l	12,0	12,0	22,0	14,0					IPOL 04 37
15.	Biohemijska potrošnja kiseonika	mg/l	6,45	1,61	2,01	6,08	5,7	-	-		SRPS EN 1899-2:2009
16.	Hemijska potrošnja kiseonika	mg/l	60,00	14,00	20,00	62,00	-	-	-		EPA Method 410.1:1978/410.2:1978
17.	Rezidualni hlor	mg/l	0,86	<0,10	<0,10	<0,10				0,5	EPA Method 330.3:1978
18.	Cijanidi*	mg/l	<0,03	<0,03	<0,03	<0,03				0,2	IPOL 04 61
19.	Hrom ukupni	mg/l	<0,05	>10,0	<0,05	<0,05	-	100	-	0,5	EPA Method 218.1:1978
20.	Hrom ukupni**			14,84							
21.	Hrom VI*	mg/l	<0,05	4,21	<0,05	<0,05	-	100	-	0,1	EPA Method 218.1:1978
22.	Bakar	mg/l	<0,02	<0,02	0,66	<0,02				0,5	EPA Method 220.1:1974
23.	Nikl	mg/l	<0,04	<0,04	<0,04	<0,04				0,5	EPA Method 249.2:1978
24.	Olovo	mg/l	<0,10	<0,10	<0,10	<0,10				0,5	EPA Method 239.1:1978
25.	Kalaj	mg/l	<0,01	<0,01	<0,01	<0,01				2	EPA Method 200.9:1994



19 REZULTATI ISPITIVANJA¹ tehnoloških otpadnih voda (alkalne, hromne, kisele i zbirne), sa procentom efikasnosti prečišćavanja, graničnim vrednostima i metodama ispitivanja

Red. br.	Ispitivani parametar	Jed.	1026.OV	1027.OV	1028.OV	1029.OV	E(%) ^A	E(%) ^B	E(%) ^C	GV ^a	Metoda ispitivanja
26.	Arsen	µg/l	<5	<5	6,37	<5				100	EPA Method 206.2:1978
27.	Kadmijum	mg/l	<0,005	<0,005	<0,005	<0,005				0,2	EPA Method 213.1:1978
28.	Cink	mg/l	0,097	<0,005	0,024	<0,005				2	EPA Method 289.1:1974
29.	Adsorbujući organski halogen AOX ²	µg/l	<10	<10	<10	<10				1000	SRPS EN ISO 9562:2008

¹ Rezultati ispitivanja se odnose samo na ispitivane uzorke

* Neakreditovan parametar

** Neakreditovan parametar – dobijena vrednost iznad akreditovanog opsega (dobijena razblaženjem uzorka)

^a Uredba o graničnim vrednostima zagađujućih materija u vode i rokovima za njihovo dostizanje Sl. List RS, br. 67/2011, 48/2012 i 1/2016 (Prilog 2, Deo I, Tačka 7. Granične vrednosti emisije otpadnih voda iz objekta i postrojenja za preradu i finu obradu metala Tabela 7.2. Granične vrednosti emisije pre mešanja sa ostalim otpadnim vodama na nivou pogona

² Analiza adsorbujućeg organskog halogena obavlja se od strane akreditovanog ugovarača, ANAHEM Laboratorija Beograd br. izveštaja 13120121 od 08.01.2024.god., izveštaj se nalazi u prilogu i sastavni je deo ovog izveštaja.

^A Trenutna efikasnost sistema za prečišćavanje alkalnih otpadnih voda - neakreditovan parametar, računski dobijena vrednost

^B Trenutna efikasnost sistema za prečišćavanje hromnih otpadnih voda - neakreditovan parametar, računski dobijena vrednost

^C Trenutna efikasnost sistema za prečišćavanje kiselih otpadnih voda - neakreditovan parametar, računski dobijena vrednost



20 REZULTATI ISPITIVANJA¹ površinskih voda iz Cerskog kanala uzvodno i nizvodno nakon uliva otpadnih voda, sa graničnim vrednostima i metodama ispitivanja

Red. br.	Ispitivani parametar	Jed.	1032.PV	1033.PV	GV ^a / MDK ^b	Metoda ispitivanja
1.	pH vrednost	/	7,23	7,30	6,5-8,5	EPA Method 150.1:1982
2.	Temperatura vode	°C	11,6	7,5	/	EPA Method 170.1:1974
3.	Temperatura vazduha*	°C	3,0	3,0	/	IPOL 03 108
4.	Barometarski pritisak*	mbar	1010	1010	/	IPOL 03 108
5.	Prisustvo i vrsta mirisa*	/	Nije prisutan	Nije prisutan	/	IPOL 03 108
6.	Vidljive materije*	/	Nisu prisutne	Nisu prisutne	/	IPOL 03 108
7.	Boja*	CoPt	<10	<10	/	IPOL 03 108
8.	Rastvoreni kiseonik	mg/l	7,36	7,24	7	EPA Method 360.1:1971
9.	Elektroprovodljivost	μS/cm	662	396	1000	BS EN 27888:1993
10.	Ukupna mineralizacija	mg/l	432,0	220,0	1000	EPA Method 160.3:1971
11.	Suspendovane materije na 105°C	mg/l	10,0	10,0	25	IPOL 04 04
12.	Taložne materije po IMHOFF-u	ml/l/h	<0,5	<0,5	/	EPA Method 160.5:1974
13.	Žareni ostatak*	mg/l	420,0	210,0	/	IPOL 04 37
14.	Gubitak žarenjem*	mg/l	12,0	10,0	/	IPOL 04 37
15.	Biohemijska potrošnja kiseonika	mg/l	2,15	2,41	4,5	SRPS EN 1899-2:2009
16.	Hemijska potrošnja kiseonika	mg/l	18,00	22,00	15	EPA Method 410.2:1978
17.	Ukupan fosfor	mg/l	0,12	0,09	0,20	EPA Method 365.3:1978
18.	Ukupan azot	mg N/l	2,95	1,63	2	EPA Method 351.3:1978
19.	Gvožđe (ukupno)	mg/l	0,29	0,20	0,5	EPA Method 236.1:1974
20.	Hrom (ukupni)	μg/l	<5,00	<5,00	50	EPA Method 218.1:1974
21.	Bakar	μg/l	<20	<20	112	EPA Method 220.1:1974



**INSTITUT ZA PREVENTIVU, ZAŠTITU NA RADU,
PROTIVPOŽARNU ZAŠTITU I RAZVOJ D.O.O. NOVI SAD**
OGRANAK "27. JANUAR" NIŠ
Laboratorija za ispitivanje uslova radne i životne sredine
IPOL 03 06-06



ATC
01-453

ЛАБОРАТОРИЈА
ЗА ИСПИТИВАЊЕ
ISO/IEC 17025

U ISPITIVANJU, OBRADI UZORAKA I IZRADI IZVEŠTAJA UČESTVOVALI :

1. Dr Saša Ranđelović, dipl.hem., [signature]
(Odgovorno lice za hemijska ispitivanja)
2. Milan Vučić, dipl. hem., [signature]
(Samostalni stručni saradnik za hemijska ispitivanja)
3. Danijela Ilić, dipl. hem., [signature]
(Samostalni stručni saradnik za hemijska ispitivanja)
4. Jovana Stojanović, master hem., [signature]
(Stručni saradnik za hemijska ispitivanja)

Datum

Niš, 09.01.2024. god.

Odgovorno lice za hemijska ispitivanja



[signature]
Dr Saša Ranđelović, dipl. hem.



21 ANALIZA REZULTATA I ZAKLJUČAK

Sanitarna otpadna voda uzeta posle postrojenja za prečišćavanje vode Bio Blok

Ocena usaglašenosti uzorka sanitarne otpadne vode uzete posle postrojenja za prečišćavanje vode Bio Blok (oznaka uzorka 1025.OV) izvršena je prema zahtevima propisanim Uredbom o graničnim vrednostima zagađujućih materija u vode i rokovima za njihovo dostizanje Sl. List RS, br. 67/2011, 48/2012 i 1/2016, bez uzimanja u obzir merne nesigurnosti u skladu sa binarnim pravilom odlučivanja definisanim Pravilom laboratorije – Pravilo 1(ILAC –G8:09/2019).

Rezultati ispitivanja sanitarne otpadne vode uzete posle postrojenja za prečišćavanje vode Bio Blok (oznaka uzorka 1025.OV) pokazuju da su koncentracije ispitivanih parametara **USAGLAŠENE** sa graničnim vrednostima, datim u Uredbi o graničnim vrednostima zagađujućih materija u vode i rokovima za njihovo dostizanje Sl. List RS, br. 67/2011, 48/2012 i 1/2016 (Prilog 2, Deo III Komunalne otpadne vode, Tabela 3. Granične vrednosti emisije za komunalne otpadne vode prema kapacitetu postrojenja za prečišćavanje otpadnih voda, kapacitet postrojenja: 10001-100000 ES, Tabela 4. Granične vrednosti emisije prečišćenih komunalnih otpadnih voda koje se ispuštaju u površinske vode koje se koriste za kupanje i rekreaciju, vodosnabdevanje i navodnjavanje).

Otpadna voda iz zbirnog šahta

Ocena usaglašenosti uzorka otpadne vode iz zbirnog šahta (oznaka uzorka 1031.OV) izvršena je prema zahtevima propisanim Uredbom o graničnim vrednostima zagađujućih materija u vode i rokovima za njihovo dostizanje Sl. List RS, br. 67/2011, 48/2012 i 1/2016, bez uzimanja u obzir merne nesigurnosti u skladu sa binarnim pravilom odlučivanja definisanim Pravilom laboratorije – Pravilo 1(ILAC –G8:09/2019).

Rezultati ispitivanja otpadne vode iz zbirnog šahta (oznaka uzorka 1031.OV) pokazuju da su koncentracije ispitivanih parametara **USAGLAŠENE** sa graničnim vrednostima emisije, propisanim Uredbom o graničnim vrednostima zagađujućih materija u vode i rokovima za njihovo dostizanje Sl. List RS, br. 67/2011, 48/2012 i 1/2016 (Prilog 2, Deo I, Tačka 5. Granične vrednosti emisije otpadnih voda iz objekta i postrojenja za preradu i finu obradu metala, Tabela 7.1, Granične vrednosti emisije na mestu ispuštanja u površinske vode).

Tehnološka otpadna voda na izlazu

Ocena usaglašenosti uzorka tehnološke otpadne vode na izlazu (oznaka uzorka 1029.OV) izvršena je prema zahtevima propisanim Uredbom o graničnim vrednostima zagađujućih materija u vode i rokovima za njihovo dostizanje Sl. List RS, br. 67/2011, 48/2012 i 1/2016, bez uzimanja u obzir merne nesigurnosti u skladu sa binarnim pravilom odlučivanja definisanim Pravilom laboratorije – Pravilo 1(ILAC –G8:09/2019).

Rezultati ispitivanja tehnološke otpadne vode na izlazu (oznaka uzorka 1029.OV) pokazuju da su koncentracije ispitivanih parametara **USAGLAŠENE** sa graničnim vrednostima emisije, propisanim Uredbom o graničnim vrednostima zagađujućih materija u vode i rokovima za njihovo dostizanje Sl. List RS, br. 67/2011, 48/2012 i 1/2016 (Prilog 2, Deo I, Tačka 7. Granične vrednosti



INSTITUT ZA PREVENTIVU, ZAŠTITU NA RADU,
PROTIVPOŽARNU ZAŠTITU I RAZVOJ D.O.O. NOVI SAD
OGRANAK "27. JANUAR" NIŠ
Laboratorija za ispitivanje uslova radne i životne sredine
IPOL 03 06-06



emisije otpadnih voda iz objekta i postrojenja za preradu i finu obradu metala Tabela 7.2. Granične vrednosti emisije pre mešanja sa ostalim otpadnim vodama na nivou pogona).

Površinska voda iz Cerskog kanala uzvodno od ispusta otpadnih voda

Ocena usaglašenosti uzorka površinske vode iz Cerskog kanala uzvodno od ispusta otpadnih voda (oznaka uzorka 1032.PV) izvršena je prema zahtevima propisanim Uredbom o graničnim vrednostima zagađujućih materija u površinske i podzemne vode i sedimentu i rokovima za njihovo dostizanje Sl. List RS, br. 50/2012 i Uredbom o graničnim vrednostima prioriternih i prioriternih hazardnih supstanci koje zagađuju površinske vode i rokovima za njihovo dostizanje Sl.glasnik RS br.24/2014, bez uzimanja u obzir merne nesigurnosti u skladu sa binarnim pravilom odlučivanja definisanim Pravilom laboratorije – Pravilo 1(ILAC –G8:09/2019).

Rezultati ispitivanja površinske vode iz Cerskog kanala uzvodno od ispusta otpadnih voda (oznaka uzorka 1032.PV) pokazuju da su koncentracije ispitivanih parametara USAGLAŠENE sa graničnim vrednostima, propisanim Uredbom o graničnim vrednostima zagađujućih materija u površinske i podzemne vode i sedimentu i rokovima za njihovo dostizanje Sl. List RS, br. 50/2012, Prilog 1, Tabela 1. i 3. i Uredbom o graničnim vrednostima prioriternih i prioriternih hazardnih supstanci koje zagađuju površinske vode i rokovima za njihovo dostizanje Sl.glasnik RS br.24/2014, Prilog, Tabela 1., OSIM sadržaja hemijske potrošnje kiseonika i ukupnog azota. Vrednosti hemijske potrošnje kiseonika i ukupnog azota NISU USAGLAŠENE sa prethodno pomenutim uredbama i odstupa od klase II.

Površinska voda iz Cerskog kanala nizvodno od ispusta otpadnih voda

Ocena usaglašenosti uzorka površinske vode iz Cerskog kanala nizvodno od ispusta otpadnih voda (oznaka uzorka 1033.PV) izvršena je prema zahtevima propisanim Uredbom o graničnim vrednostima zagađujućih materija u površinske i podzemne vode i sedimentu i rokovima za njihovo dostizanje Sl. List RS, br. 50/2012 i Uredbom o graničnim vrednostima prioriternih i prioriternih hazardnih supstanci koje zagađuju površinske vode i rokovima za njihovo dostizanje Sl.glasnik RS br.24/2014, bez uzimanja u obzir merne nesigurnosti u skladu sa binarnim pravilom odlučivanja definisanim Pravilom laboratorije – Pravilo 1(ILAC –G8:09/2019).

Rezultati ispitivanja površinske vode iz Cerskog kanala nizvodno od ispusta otpadnih voda (oznaka uzorka 0754.PV) pokazuju da su koncentracije ispitivanih parametara USAGLAŠENE sa graničnim vrednostima, propisanim Uredbom o graničnim vrednostima zagađujućih materija u površinske i podzemne vode i sedimentu i rokovima za njihovo dostizanje Sl. List RS, br. 50/2012, Prilog 1, Tabela 1. i 3. i Uredbom o graničnim vrednostima prioriternih i prioriternih hazardnih supstanci koje zagađuju površinske vode i rokovima za njihovo dostizanje Sl.glasnik RS br.24/2014, Prilog, Tabela 1., OSIM hemijske potrošnje kiseonika. Vrednost hemijske potrošnje kiseonika NIJE USAGLAŠENA sa prethodno pomenutim uredbama i odstupaju od klase II.

Kontrolisao i odobrio:
Odgovorno lice za hemijska ispitivanja



Dr Saša Randelović, dipl. hemičar



Акредитационо тело Србије

Accreditation Body of Serbia

Београд

Belgrade

додељује

awards

02034



СЕРТИФИКАТ О АКРЕДИТАЦИЈИ

Accreditation Certificate

којим се потврђује да тело за оцењивање усаглашености
confirming that Conformity Assessment Body

ДОО Институт за превентиву Нови Сад

Огранак 27 јануар Ниш

Лабораторија за испитивање услова радне
и животне средине

Ниш

акредитациони број

accreditation number

01-453

задовољава захтеве стандарда

fulfils the requirements of
SRPS ISO/IEC 17025:2017
(ISO/IEC 17025:2017)

те је компетентно за обављање послова испитивања
and is competent to perform testing activities

који су специфицирани у важећем издању Обима акредитације

as specified in the valid Scope of Accreditation

Важеће издање Обима акредитације доступно је на интернет адреси: www.ats.rs

Valid Scope of Accreditation can be found at: www.ats.rs

Акредитација додељена

Date of issue

03.09.2021.

Акредитација важи до

Date of expiry

02.09.2025.



Акредитационо тело Србије је потписник Мултилатералног споразума о признавању еквивалентности система акредитације Европске организације за акредитацију (EA MLA) и ILAC MRA споразума у овој области. / ATS is a signatory of the EA MLA and ILAC MRA in this field.



Република Србија
МИНИСТАРСТВО ПОЉОПРИВРЕДЕ,
ШУМАРСТВА И ВОДОПРИВРЕДЕ
- Републичка дирекција за воде -
Број: 325-00-790/2021-07
Датум: 9. септембар 2021. године
Београд

На основу члана 105. став 3. Закона о водама („Службени гласник РС”, бр. 30/10, 93/12, 101/16 и 95/18), члана 192. Закона о општем управном поступку („Службени гласник РС”, број 18/16) и Решења министра пољопривреде, шумарства и водопривреде број 119-01-4/9/2020-09 од 28. октобра 2020. године, решавајући по захтеву Института за превентиву д.о.о. Нови Сад - Огранак 27. јануар, Ниш без броја од 6. јула 2021. године у управној ствари издавања овлашћења за испитивање квалитета површинских, подземних и отпадних вода, вршилац дужности директора Републичке дирекције за воде Министарства пољопривреде, шумарства и водопривреде доноси

РЕШЕЊЕ

1. Овлашћује се Институт за превентиву д.о.о. Нови Сад - Огранак 27. јануар, Ниш за испитивање квалитета вода у границама Сертификата о акредитацији број 01-453 од 3. септембра 2021. године Акредитационог тела Србије, а по Обиму акредитације од 3. септембра 2021. године, и то за:

- физичка и хемијска испитивања површинске воде;
- физичка и хемијска испитивања подземне воде;
- физичка и хемијска испитивања отпадне воде;
- узорковање површинске воде;
- узорковање подземне воде;
- узорковање отпадне воде.

2. Важност овог решења истиче 2. септембра 2025. године.

Образложење

Подносилац захтева Институт за превентиву д.о.о. Нови Сад - Огранак 27. јануар, ул. Булевар 12. фебруар бр. 81, Ниш обратио се овом министарству захтевом без броја од 6. јула 2021. године 2021. године који је примљен у писарници Управе за заједничке послове републичких органа под бројем 325-00-790/2021-07 од 9. септембра 2021. године за добијање овлашћења за испитивање квалитета површинских, подземних и отпадних вода.

Уз захтев је достављена следећа документација:

1. сертификат о акредитацији број 01-453 од 3. септембра 2021. године Акредитационог тела Србије, чија важност истиче 2. септембра 2025. године;

2. обим акредитације од 3. септембра 2021. године, као прилог уз Сертификат о акредитацији број 01-453;

3. референц листа за анализу вода.

Прегледом достављене документације закључено је да су испуњени услови за издавање Решења о овлашћењу за испитивање квалитета површинских, подземних и отпадних вода из члана 105. став 3. Закона о водама („Службени гласник РС”, бр. 30/10, 93/12, 101/16 и 95/18), како је наведено у тачки 1. диспозитива Решења.

Рок важности овог решења је ограничен датумом истека важности Сертификата о акредитацији, те је одлучено као у тачки 2. диспозитива решења, и важи само уз Сертификат.

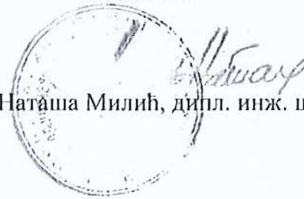
Правна поука: Ово решење је коначно у управном поступку и на исто се не може изјавити жалба, већ се против Решења може покренути управни спор код Управног суда Србије у року од 30 дана од дана пријема Решења.

Доставити:

- подносиоцу захтева;
- архиви.

В.Д. ДИРЕКТОРА

Наташа Милић, дипл. инж. шум.





ZAPISNIK O UZORKOVANJU / MERENJU I PRIMOPREDAJI UZORAKA VODA

Broj: 1280/23

Naziv i sedište korisnika:	HMS GROUP Srbija
Objekat:	Proiz. pogon Jabcac
Upislenost kapaciteta pri uzorkovanju:	
Datum i vreme uzorkovanja:	19.11.2023.
Vrsta i tip uzoraka:	otp. i povr. vode, termalni uzorci
Recipijent otpadnih voda:	Cepasti kanal
Način uliva u recipijent:	
Količina otpadnih voda:	
Glavni polutanti:	

Mesto uzimanja uzoraka i rezultati merenja na mestu uzorkovanja:

1. Sanitarna pre biobloka					
Temp. vode/ vazduha (°C)	pH vrednost	Boja/ miris/ vidljive materije	Bar. pritisak (mbar)	Elektroprovodljivost (µS/cm)	Rastvorni kiseonik (mg/l)
13,3/30	7,27	Svetlozuta bez mirisa	1010	690	4,16
2. Sanitarna posle biobloka					
Temp. vode/ vazduha (°C)	pH vrednost	Boja/ miris/ vidljive materije	Bar. pritisak (mbar)	Elektroprovodljivost (µS/cm)	Rastvorni kiseonik (mg/l)
14,3/30	7,66	bez mirisa	1010	839	4,21
3. Alkalne tehn. otp. vode					
Temp. vode/ vazduha (°C)	pH vrednost	Boja/ miris/ vidljive materije	Bar. pritisak (mbar)	Elektroprovodljivost (µS/cm)	Rastvorni kiseonik (mg/l)
32,9/30	8,54	bez mirisa	1010	782	0,86
4. Termalne tehn. otp. vode					
Temp. vode/ vazduha (°C)	pH vrednost	Boja/ miris/ vidljive materije	Bar. pritisak (mbar)	Elektroprovodljivost (µS/cm)	Rastvorni kiseonik (mg/l)
36,9/30	7,81	bez mirisa	1010	910	0,74

Napomena:

Uzorkivač:

Inspekcijski nadzor:

Predstavnik korisnika:

1. _____
2. _____

Kontrola temperature prilikom transporta uzoraka:

Temperatura u frižideru izmerena pre skladištenja uzoraka (°C)	Temperatura u frižideru izmerena u trenutku predaje uzoraka (°C)
2,8	3,0



**ZAPISNIK O UZORKOVANJU / MERENJU I
PRIMOPREDAJI UZORAKA VODA**

Broj:

Popunjava Lice zaduženo za prijem uzoraka

Kontrola uzoraka prilikom prijema uzoraka u laboratoriju:

Vizuelni pregled ambalaže	bez oštećenja / sa oštećenjem
Količina uzorka (prema planu uzorkovanja br.)	da / ne
Konzervirani uzorci (prema planu uzorkovanja br.)	da / ne

Datum prijema uzoraka:	30.11.2023.
Uzorke dostavio:	M. Vucic
Šifre uzoraka:	1024.v 1025.v 1026.v 1027.v
Napomena:	

Lice zaduženo za prijem uzoraka

M. Vucic



ZAPISNIK O UZORKOVANJU / MERENJU I PRIMOPREDAJI UZORAKA VODA

Broj: 1280/23

Naziv i sedište korisnika:

Objekat:

Uposlenost kapaciteta pri
uzorkovanju:

Datum i vreme uzorkovanja:

Vrsta i tip uzoraka:

Recipijent otpadnih voda:

Način uliva u recipijent:

Količina otpadnih voda:

Glavni polutanti:

Mesto uzimanja uzoraka i
rezultati merenja na mestu
uzorkovanja:

1. Kiscle tehn. otp. vode

Temp. vode/vazduha (°C)	pH vrednost	Boja/mineralizacije materije	Bar. pritisak (mbar)	Elektroprovodljivost (µS/cm)	Rastvorni kiselost (mg/l)
15,8/30	7,13	bezbojna bez mirisa	1010	888	985

2. Tehn. otp. vode

Temp. vode/vazduha (°C)	pH vrednost	Boja/mineralizacije materije	Bar. pritisak (mbar)	Elektroprovodljivost (µS/cm)	Rastvorni kiselost (mg/l)
26,6/30	7,11	bezbojna bez mirisa	1010	1952	0,75

3. Otp. vode iz šahtu kod "Pikaride"

Temp. vode/vazduha (°C)	pH vrednost	Boja/mineralizacije materije	Bar. pritisak (mbar)	Elektroprovodljivost (µS/cm)	Rastvorni kiselost (mg/l)
12,7/30	7,52	bezbojna bez mirisa	1010	874	998

4. Otp. vode iz šahtu kod "Pikaride"

Temp. vode/vazduha (°C)	pH vrednost	Boja/mineralizacije materije	Bar. pritisak (mbar)	Elektroprovodljivost (µS/cm)	Rastvorni kiselost (mg/l)
24,4/30	7,02	bezbojna bez mirisa	1010	1948	3,86

Napomena:

Uzorkivač:

Inspekcijski nadzor:

Predstavnik korisnika:

1. _____
2. _____

Kontrola temperature prilikom transporta uzoraka:

Temperatura u frižideru izmerena pre skladištenja uzoraka (°C)	Temperatura u frižideru izmerena u trenutku predaje uzoraka (°C)
2,8	3,0



**ZAPISNIK O UZORKOVANJU / MERENJU I
PRIMOPREDAJI UZORAKA VODA**

Broj:

Popunjava Lice zaduženo za prijem uzoraka

Kontrola uzoraka prilikom prijema uzoraka u laboratoriju:

Vizuelni pregled ambalaže	bez oštećenja / sa oštećenjem
Količina uzorka (prema planu uzorkovanja br.)	da / ne
Konzervirani uzorci (prema planu uzorkovanja br.)	da / ne

Datum prijema uzoraka:	30.11.2023.
Uzorke dostavio:	M. Vučević
Šifre uzoraka:	1028.00 1029.00 1030.00 1031.00
Napomena:	

Lice zaduženo za prijem uzoraka

D. B. C.



ZAPISNIK O UZORKOVANJU / MERENJU I PRIMOPREDAJI UZORAKA VODA

Broj: 1189/23

Naziv i sedište korisnika:

Objekat:

Upotreba kapaciteta pri
uzorkovanju:

Datum i vreme uzorkovanja:

Vrsta i tip uzoraka:

Recipijent otpadnih voda:

Način uliva u recipijent:

Količina otpadnih voda:

Glavni polutanti:

Mesto uzimanja uzoraka i
rezultati merenja na mestu
uzorkovanja:

1. Čerpski konol, uzodno

Temp. vode/vazduha (°C)	pH vrednost	Boja/mineralizacije materije	Bar. pritisak (mbar)	Elektroprovodljivost (µS/cm)	Rastvorni kiselost (mg/l)
11,6/3,0	7,23	6,2/6,2/6,2	1010	662	7,36

2. Čerpski konol, nizvodno

Temp. vode/vazduha (°C)	pH vrednost	Boja/mineralizacije materije	Bar. pritisak (mbar)	Elektroprovodljivost (µS/cm)	Rastvorni kiselost (mg/l)
7,5/3,0	7,30	6,2/6,2/6,2	1010	396	7,24

3.

Temp. vode/vazduha (°C)	pH vrednost	Boja/mineralizacije materije	Bar. pritisak (mbar)	Elektroprovodljivost (µS/cm)	Rastvorni kiselost (mg/l)

4.

Temp. vode/vazduha (°C)	pH vrednost	Boja/mineralizacije materije	Bar. pritisak (mbar)	Elektroprovodljivost (µS/cm)	Rastvorni kiselost (mg/l)

Napomena:

Uzorkivač:

Inspeksijski nadzor:

Predstavnik korisnika:

1. _____
2. _____

Kontrola temperature prilikom transporta uzoraka:

Temperatura u frižideru izmerena pre skladištenja uzoraka (°C)	Temperatura u frižideru izmerena u trenutku predaje uzoraka (°C)
2,8	3,0



ZAPISNIK O UZORKOVANJU / MERENJU I PRIMOPREDAJI UZORAKA VODA

Broj:

Popunjava Lice zaduženo za prijem uzoraka

Kontrola uzoraka prilikom prijema uzoraka u laboratoriju:

Vizuelni pregled ambalaže	bez oštećenja / sa oštećenjem
Količina uzorka (prema planu uzorkovanja br.)	da / ne
Konzervirani uzorci (prema planu uzorkovanja br.)	da / ne

Datum prijema uzoraka:	20.11.2023.
Uzorke dostavio:	M. Vucic
Šifra uzoraka:	1032. pV 1033. pV
Napomena:	

Lice zaduženo za prijem uzoraka

M. Vucic

Beograd, 08.01.2024. god.

PODNOŠILAC ZAHTEVA:

DOO INSTITUT ZA PREVENTIVU NOVI SAD

Kraljevića Marka 11, 21000 NOVI SAD

Tel.: 062/529-027

PREDMET: IZVEŠTAJ O ISPITIVANJU br. 13120121

Zahtev za ispitivanje br: 13120121	Oznaka uzoraka: 13120121 01-07
Mesto uzorkovanja/prijema uzorka: Anahem doo	Vrsta uzoraka: otpadne i površinske vode
Datum uzorkovanja/prijema uzorka: 01.12.2023.god.	Uzorkovanje izvršio: /

Opis, stanje uzorka: /

Ostali podaci o uzorku:

1312012101 – HBIS GROUP SERBIA IRON & STEEL doo – zbirna otpadna voda iz šahte

1312012102 – HBIS GROUP SERBIA IRON & STEEL doo – površinska voda iz Cerskog kanala, uzvodno od uliva otpadnih voda

1312012103 – HBIS GROUP SERBIA IRON & STEEL doo – površinska voda iz Cerskog kanala, nizvodno od uliva otpadnih voda

1312012104 – HBIS GROUP SERBIA IRON & STEEL doo – alkalne tehnološke otpadne vode

1312012105 – HBIS GROUP SERBIA IRON & STEEL doo – kisele tehnološke otpadne vode

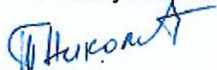
1312012106 – HBIS GROUP SERBIA IRON & STEEL doo – hromne tehnološke otpadne vode

1312012107 – HBIS GROUP SERBIA IRON & STEEL doo – tehnološka otpadna voda, izlaz

Tabela 1. rezultati ispitivanja:

Parametar ispitivanja	1312012101	1312012102	1312012103	1312012104	1312012105	1312012106	1312012107	Metoda ispitivanja
AOX (adsorbujući organski halogen) , µg/l	<10	<10	<10	<10	<10	<10	<10	SRPS EN ISO 9562:2008

Izveštaj izradio:



Nikolić Tatjana



Kontrolisao i odobrio
Rukovodilac Laboratorije za
ispitivanje voda



Dr Miodrag Pergal



INSTITUT ZA JAVNO
ZDRAVLJE NIŠ

INSTITUT ZA JAVNO ZDRAVLJE NIŠ
CENTAR ZA HIGIJENU I HUMANU EKOLOGIJU
Telefon: 018/ 4226-448, 4226-384; Tel/faks: 018/4233-587;
Poštanski fah 39;
e-mail: info@izjz-nis.org.rs
Bulevar dr Zorana Đinđića 50, 18000 Niš, Srbija



ATC
01-147

ЛАБОРАТОРИЈА
ЗА ИСПИТИВАЊЕ
ISO/IEC 17025

Strana: 1

IZVEŠTAJ O ISPITIVANJU Br. O-815

SADRŽAJ:

NASLOVNA STRANA

PODACI O UZORKU (Izjava, tačka 3)

REZULTATI MIKROBIOLOŠKOG ISPITIVANJA

Strana:

1

2

3

Datum izdavanja izveštaja o ispitivanju: 04.12.2023.god.

Izveštaj odobrio:

NAČELNIK CENTRA ZA HIGIJENU
I HUMANU EKOLOGIJU
Dr Snežana Gligorijević, spec.higijene



Izjava:

1. Rezultati ispitivanja se odnose samo na ispitivani uzorak.
2. Izveštaj se ne sme umnožavati, izuzev u celini i uz saglasnost IZJZ Niš.
3. Kada laboratorija nije odgovorna za fazu uzorkovanja, rezultati se primenjuju na uzorak onakav kakav je primljen a podaci o uzorku i uzorkovanju su dobijeni od korisnika usluga.

PR.06.OB.18 B



INSTITUT ZA JAVNO
ZDRAVLJE NIŠ

INSTITUT ZA JAVNO ZDRAVLJE NIŠ
CENTAR ZA HIGIJENU I HUMANU EKOLOGIJU
Telefon: 018/ 4226-448, 4226-384; Tel/faks: 018/4233-587;
Poštanski fah 39;
e-mail: info@izjz-nis.org.rs
Bulevar dr Zorana Đinđića 50, 18000 Niš, Srbija



ATC
01-147

ЛАБОРАТОРИЈА
ЗА ИСПИТИВАЊЕ
ISO/IEC 17025

Strana: 2

PODACI O UZORKU Br. O-815

Naručilac ispitivanja:

Institut za preventivu Novi Sad doo, Ogranak 27.januar Niš

Adresa:

Niš, Bulevar 12. februar 81

Osnov ispitivanja:

Zahtev

Uzorak (vrsta):

Otpadna voda

Zahtevana ispitivanja:

☐ fizičko-hemijski:
☒ mikrobiološki:

Ambalaža:

Ambalaža Instituta za preventivu Novi Sad
Ogranak 27.januar Niš

Podaci o uzorku: - izgled:
- miris:
- boja:
- protok:
- ostala opažanja:

Uzorkovanje izvršio:

Institut za preventivu Novi Sad doo,
Ogranak 27.januar Niš

**Otpadna voda –sanitarna voda posle postrojenja za
prečišćavanje BioBlok**

Lokacija uzorkovanja:

Datum i vreme uzorkovanja :

30.11.2023 god.

Postupak uzorkovanja za fizičko-
hemijsku i mikrobiološku analizu
sproveden je u skladu sa:

Datum i vreme prijema uzorka:

Institut za preventivu Novi Sad doo
Ogranak 27.januar Niš

30.11.2023 god.-9⁰⁰h

7 Šef Odeljenja

PR.06.OB.18 B





INSTITUT ZA JAVNO
ZDRAVLJE NIŠ

INSTITUT ZA JAVNO ZDRAVLJE NIŠ
CENTAR ZA HIGIJENU I HUMANU EKOLOGIJU
Telefon: 018/ 4226-448, 4226-384; Tel/faks: 018/4233-587;
Poštanski fah 39;
e-mail: info@izjz-nis.org.rs
Bulevar dr Zorana Đinđića 50, 18000 Niš, Srbija



ATC
01-147

ЛАБОРАТОРИЈА
ЗА ИСПИТИВАЊЕ
ISO/IEC 17025

Strana: 1

IZVEŠTAJ O ISPITIVANJU Br. O-814

SADRŽAJ:

NASLOVNA STRANA

PODACI O UZORKU (Izjava, tačka 3)

REZULTATI MIKROBIOLOŠKOG ISPITIVANJA

Strana:

1

2

3

Datum izdavanja izveštaja o ispitivanju: 04.12.2023.god.

Izveštaj odobrio:

NAČELNIK CENTRA ZA HIGIJENU
I HUMANU EKOLOGIJU

Dr Snežana Gligorijević, spec.higijene



Izjava:

1. Rezultati ispitivanja se odnose samo na ispitivani uzorak.
2. Izveštaj se ne sme umnožavati, izuzev u celini i uz saglasnost IZJZ Niš.
3. Kada laboratorija nije odgovorna za fazu uzorkovanja, rezultati se primenjuju na uzorak onakav kakav je primljen a podaci o uzorku i uzorkovanju su dobijeni od korisnika usluga.

PR.06.OB.18 B



INSTITUT ZA JAVNO
ZDRAVLJE NIŠ

INSTITUT ZA JAVNO ZDRAVLJE NIŠ
CENTAR ZA HIGIJENU I HUMANU EKOLOGIJU
Telefon: 018/ 4226-448, 4226-384; Tel/faks: 018/4233-587;
Poštanski fah 39;
e-mail: info@izjz-nis.org.rs
Bulevar dr Zorana Đinđića 50, 18000 Niš, Srbija



ATC
01-147

ЛАБОРАТОРИЈА
ЗА ИСПИТИВАЊЕ
ISO/IEC 17025

Strana: 2

PODACI O UZORKU Br. O-814

Naručilac ispitivanja:

Institut za preventivu Novi Sad doo, Ogranak 27.januar Niš

Adresa:

Niš, Bulevar 12. februar 81

Osnov ispitivanja:

Zahtev

Uzorak (vrsta):

Otpadna voda

Zahtevana ispitivanja:

☐ fizičko-hemijski:
☒ mikrobiološki:

Ambalaža:

Ambalaža Instituta za preventivu Novi Sad
Ogranak 27.januar Niš

Podaci o uzorku: - izgled:
- miris:
- boja:
- protok:
- ostala opažanja:

Uzorkovanje izvršio:

Institut za preventivu Novi Sad doo,
Ogranak 27.januar Niš

Otpadna voda –sanitarna voda pre postrojenja za prečišćavanje BioBlok

Lokacija uzorkovanja:

Datum i vreme uzorkovanja :

30.11.2023 god.

Postupak uzorkovanja za fizičko-
hemijsku i mikrobiološku analizu
sproveden je u skladu sa:

Datum i vreme prijema uzorka:

Institut za preventivu Novi Sad doo
Ogranak 27.januar Niš

30.11.2023 god.-9⁰⁰h

Šef Odeljenja

PR.06.OB.18 B





INSTITUT ZA JAVNO
ZDRAVLJE NIŠ

INSTITUT ZA JAVNO ZDRAVLJE NIŠ
CENTAR ZA HIGIJENU I HUMANU EKOLOGIJU
Telefon: 018/ 4226-448, 4226-384; Tel/faks: 018/4233-587;
Poštanski fah 39;
e-mail: info@izjz-nis.org.rs
Bulevar dr Zorana Đinđića 50, 18000 Niš, Srbija



ATC
01-147

ЛАБОРАТОРИЈА
ЗА ИСПИТИВАЊЕ
ISO/IEC 17025

Strana 3

REZULTATI ISPITIVANJA

Delovodni broj:

O-814

Datum početka analize: 30.11.2023. god.

Datum izdavanja rezultata: 01.12.2023. god.

Orak: **OTPADNE VODE**

BAKTERIOLOŠKO ISPITIVANJE :

Parametri	Jedinica mere	Metoda ispitivanja	Rezultat
Ukupne koliformne bakterije	U 100 ml uzorka	SRPS EN ISO 9308-2:2015	< 500 ccu
Escherishia coli	U 100 ml uzorka	SRPS EN ISO 9308-2:2015	< 500 ccu
Crevne enterokoke	U 100 ml uzorka	MMK-7	< 40 ccu

Opomena: Za procenu usklađenosti rezultata merenja primenjuje se Binarno Pravilo odlučivanja (dato u UP.06.11)

ISPITIVANJA IZVRŠIO

Dr Nemanja Stanković
spec. biolog - mikrobiolog

ŠEF ODSEKA ZA SANITARNU
MIKROBIOLOGIJU

Dr ZORAN BOGOJEVIĆ
specijalista mikrobiologije
sa parazitologijom





INSTITUT ZA JAVNO
ZDRAVLJE NIŠ

INSTITUT ZA JAVNO ZDRAVLJE NIŠ
CENTAR ZA HIGIJENU I HUMANU EKOLOGIJU
Telefon: 018/ 4226-448, 4226-384; Tel/faks: 018/4233-587;
Poštanski fah 39;
e-mail: info@izjz-nis.org.rs
Bulevar dr Zorana Đinđića 50, 18000 Niš, Srbija



ЛАБОРАТОРИЈА
ЗА ИСПИТИВАЊЕ
ISO/IEC 17025

Strana: 1

IZVEŠTAJ O ISPITIVANJU Br. O-816

SADRŽAJ:

NASLOVNA STRANA

PODACI O UZORKU (Izjava, tačka 3)

REZULTATI MIKROBIOLOŠKOG ISPITIVANJA

Strana:

1

2

3

Datum izdavanja izveštaja o ispitivanju: 04.12.2023.god.

Izveštaj odobrio:

NAČELNIK CENTRA ZA HIGIJENU
I HUMANU EKOLOGIJU
Dr Snežana Gligorijević, spec.higijene



Izjava:

1. Rezultati ispitivanja se odnose samo na ispitivani uzorak.
2. Izveštaj se ne sme umnožavati, izuzev u celini i uz saglasnost IZJZ Niš.
3. Kada laboratorija nije odgovorna za fazu uzorkovanja, rezultati se primenjuju na uzorak onakav kakav je primljen a podaci o uzorku i uzorkovanju su dobijeni od korisnika usluga.

PR.06.OB.18 B



INSTITUT ZA JAVNO
ZDRAVLJE NIŠ

INSTITUT ZA JAVNO ZDRAVLJE NIŠ
CENTAR ZA HIGIJENU I HUMANU EKOLOGIJU
Telefon: 018/ 4226-448, 4226-384; Tel/faks: 018/4233-587;
Poštanski fah 39;
e-mail: info@izjz-nis.org.rs
Bulevar dr Zorana Đinđića 50, 18000 Niš, Srbija



ATC
01-147

ЛАБОРАТОРИЈА
ЗА ИСПИТИВАЊЕ
ISO/IEC 17025

Strana: 2

PODACI O UZORKU Br. O-816

Naručilac ispitivanja:

Institut za preventivu Novi Sad doo, Ogranak 27.januar Niš

Adresa:

Niš, Bulevar 12. februar 81

Osnov ispitivanja:

Zahtev

Uzorak (vrsta):

Otpadna voda

Zahtevana ispitivanja:

☐ fizičko-hemijski:
☒ mikrobiološki:

Ambalaža:

Ambalaža Instituta za preventivu Novi Sad
Ogranak 27.januar Niš

Podaci o uzorku: - izgled:
- miris:
- boja:
- protok:
- ostala opažanja:

Uzorkovanje izvršio:

Institut za preventivu Novi Sad doo,
Ogranak 27.januar Niš

Otpadna voda –zbirna otpadna voda iz šahte

Lokacija uzorkovanja:

Datum i vreme uzorkovanja :

30.11.2023 god.

Postupak uzorkovanja za fizičko-
hemijsku i mikrobiološku analizu
sproveden je u skladu sa:

Datum i vreme prijema uzorka:

Institut za preventivu Novi Sad doo
Ogranak 27.januar Niš

30.11.2023 god.-9⁰⁰h

Šef Odeljenja

PR.06.OB.18 B





INSTITUT ZA JAVNO
ZDRAVLJE NIŠ

INSTITUT ZA JAVNO ZDRAVLJE NIŠ
CENTAR ZA HIGIJENU I HUMANU EKOLOGIJU
Telefon: 018/ 4226-448, 4226-384; Tel/faks: 018/4233-587;
Poštanski fah 39;
e-mail: info@izjz-nis.org.rs
Bulevar dr Zorana Đinđića 50, 18000 Niš, Srbija



ATC
01-147

ЛАБОРАТОРИЈА
ЗА ИСПИТИВАЊЕ
ISO/IEC 17025

Strana 3

REZULTATI ISPITIVANJA

Delovodni broj:

O-816

Datum početka analize: 30.11.2023. god.

Datum izdavanja rezultata: 01.12.2023. god.

Uzorak: **OTPADNE VODE**

BAKTERIOLOŠKO ISPITIVANJE :

Parametri	Jedinica mere	Metoda ispitivanja	Rezultat
Ukupne koliformne bakterije	U 100 ml uzorka	SRPS EN ISO 9308-2:2015	< 500 ccu
Escherishia coli	U 100 ml uzorka	SRPS EN ISO 9308-2:2015	< 500 ccu
Crevne enterokoke	U 100 ml uzorka	MMK-7	< 40 ccu

pomena: Za procenu usklađenosti rezultata merenja primenjuje se Binarno Pravilo odlučivanja (dato u UP.06.11)

ISPITIVANJA IZVRŠIO

Dr Nemanja Stanković
spec. biolog - mikrobiolog



ŠEF ODSEKA ZA SANITARNU
MIKROBIOLOGIJU

Dr Zoran Božević
specijalista mikrobiologije
i parazitologije



INSTITUT ZA JAVNO
ZDRAVLJE NIŠ

INSTITUT ZA JAVNO ZDRAVLJE NIŠ
CENTAR ZA HIGIJENU I HUMANU EKOLOGIJU
Telefon: 018/ 4226-448, 4226-384; Tel/faks: 018/4233-587;
Poštanski fah 39;
e-mail: info@izjz-nis.org.rs
Bulevar dr Zorana Đinđića 50, 18000 Niš, Srbija



ATC
01-147

ЛАБОРАТОРИЈА
ЗА ИСПИТИВАЊЕ
ISO/IEC 17025

Strana: 1

IZVEŠTAJ O ISPITIVANJU Br. O-817

SADRŽAJ:

NASLOVNA STRANA

PODACI O UZORKU (Izjava, tačka 3)

REZULTATI MIKROBIOLOŠKOG ISPITIVANJA

Strana:

1

2

3

Datum izdavanja izveštaja o ispitivanju: 04.12.2023.god.

Izveštaj odobrio:

NAČELNIK CENTRA ZA HIGIJENU
I HUMANU EKOLOGIJU

Dr Snežana Gligorijević, spec.higijene

Izjava:

1. Rezultati ispitivanja se odnose samo na ispitivani uzorak.
2. Izveštaj se ne sme umnožavati, izuzev u celini i uz saglasnost IZJZ Niš.
3. Kada laboratorija nije odgovorna za fazu uzorkovanja, rezultati se primenjuju na uzorak onakav kakav je primljen a podaci o uzorku i uzorkovanju su dobijeni od korisnika usluga.

PR.06.OB.18 B



INSTITUT ZA JAVNO
ZDRAVLJE NIŠ

INSTITUT ZA JAVNO ZDRAVLJE NIŠ
CENTAR ZA HIGIJENU I HUMANU EKOLOGIJU
Telefon: 018/ 4226-448, 4226-384; Tel/faks: 018/4233-587;
Poštanski fah 39;
e-mail: info@izjz-nis.org.rs
Bulevar dr Zorana Đinđića 50, 18000 Niš, Srbija



ATC
01-147

ЛАБОРАТОРИЈА
ЗА ИСПИТИВАЊЕ
ISO/IEC 17025

Strana: 2

PODACI O UZORKU Br. O-817

Naručilac ispitivanja:

Institut za preventivu Novi Sad doo, Ogranak 27.januar Niš

Adresa:

Niš, Bulevar 12. februar 81

Osnov ispitivanja:

Zahtev

Uzorak (vrsta):

Površinska voda

Zahtevana ispitivanja:

☐ fizičko-hemijski:
☒ mikrobiološki:

Ambalaža:

Ambalaža Instituta za preventivu Novi Sad
Ogranak 27.januar Niš

Podaci o uzorku: - izgled:
- miris:
- boja:
- protok:
- ostala opažanja:

Uzorkovanje izvršio:

Institut za preventivu Novi Sad doo,
Ogranak 27.januar Niš

Površinska voda iz Cerskog kanala uzvodno od uliva otpadnih voda

Lokacija uzorkovanja:

Datum i vreme uzorkovanja :

31.11.2023 god.

Postupak uzorkovanja za fizičko-
hemijsku i mikrobiološku analizu
sproveden je u skladu sa:

Datum i vreme prijema uzorka:

Institut za preventivu Novi Sad doo
Ogranak 27.januar Niš

31.11.2023 god.-13⁰⁰h

Šef Odeljenja

PR.06.OB.18 B





INSTITUT ZA JAVNO
ZDRAVLJE NIŠ

INSTITUT ZA JAVNO ZDRAVLJE NIŠ
CENTAR ZA HIGIJENU I HUMANU EKOLOGIJU
Telefon: 018/ 4226-448, 4226-384; Tel/faks: 018/4233-587;
Poštanski fah 39;
e-mail: info@izjz-nis.org.rs
Bulevar dr Zorana Đinđića 50, 18000 Niš, Srbija



ATC
01-147

ЛАБОРАТОРИЈА
ЗА ИСПИТИВАЊЕ
ISO/IEC 17025

Strana 3

REZULTATI ISPITIVANJA

Delovodni broj:

O-817

Datum početka analize: 30.11.2023. god.

Datum izdavanja rezultata: 01.12.2023. god.

zorak:

OTPADNE VODE

BAKTERIOLOŠKO ISPITIVANJE :

Parametri	Jedinica mere	Metoda ispitivanja	Rezultat
Ukupne koliformne bakterije	U 100 ml uzorka	SRPS EN ISO 9308-2:2015	< 500 ccu
Escherishia coli	U 100 ml uzorka	SRPS EN ISO 9308-2:2015	< 500 ccu
Crevne enterokoke	U 100 ml uzorka	MMK-7	< 40 ccu

pomena: Za procenu usklađenosti rezultata merenja primenjuje se Binarno Pravilo odlučivanja (dato u UP.06.11)

ISPITIVANJA IZVRŠIO

Dr Nemanja Stanković
spec. biolog - mikrobiolog

ŠEF ODSEKA ZA SANITARNU
MIKROBIOLOGIJU

Dr ZORAN BOGOJEVIĆ
specijalista mikrobiologije
za rezultate ispitivanja



PR.06.OB.21 A



INSTITUT ZA JAVNO
ZDRAVLJE NIŠ

INSTITUT ZA JAVNO ZDRAVLJE NIŠ
CENTAR ZA HIGIJENU I HUMANU EKOLOGIJU
Telefon: 018/ 4226-448, 4226-384; Tel/faks: 018/4233-587;
Poštanski fah 39;
e-mail: info@izjz-nis.org.rs
Bulevar dr Zorana Đinđića 50, 18000 Niš, Srbija



ATC
01-147

ЛАБОРАТОРИЈА
ЗА ИСПИТИВАЊЕ
ISO/IEC 17025

Strana: 1

IZVEŠTAJ O ISPITIVANJU Br. O-818

SADRŽAJ:

NASLOVNA STRANA

PODACI O UZORKU (Izjava, tačka 3)

REZULTATI MIKROBIOLOŠKOG ISPITIVANJA

Strana:

1

2

3

Datum izdavanja izveštaja o ispitivanju: 04.12.2023.god.

Izveštaj odobrio:

NAČELNIK CENTRA ZA HIGIJENU
I HUMANU EKOLOGIJU

Dr Snežana Gligorijević, spec.higijene



Izjava:

1. Rezultati ispitivanja se odnose samo na ispitivani uzorak.
2. Izveštaj se ne sme umnožavati, izuzev u celini i uz saglasnost IZJZ Niš.
3. Kada laboratorija nije odgovorna za fazu uzorkovanja, rezultati se primenjuju na uzorak onakav kakav je primljen a podaci o uzorku i uzorkovanju su dobijeni od korisnika usluga.

PR.06.OB.18 B



INSTITUT ZA JAVNO
ZDRAVLJE NIŠ

INSTITUT ZA JAVNO ZDRAVLJE NIŠ
CENTAR ZA HIGIJENU I HUMANU EKOLOGIJU
Telefon: 018/ 4226-448, 4226-384; Tel/faks: 018/4233-587;
Poštanski fah 39;
e-mail: info@izjz-nis.org.rs
Bulevar dr Zorana Đinđića 50, 18000 Niš, Srbija



ATC
01-147

ЛАБОРАТОРИЈА
ЗА ИСПИТИВАЊЕ
ISO/IEC 17025

Strana: 2

PODACI O UZORKU Br. O-818

Naručilac ispitivanja:

Institut za preventivu Novi Sad doo, Ogranak 27.januar Niš

Adresa:

Niš, Bulevar 12. februar 81

Osnov ispitivanja:

Zahtev

Uzorak (vrsta):

Površinska voda

Zahtevana ispitivanja:

☐ fizičko-hemijski:
☒ mikrobiološki:

Ambalaža:

Ambalaža Instituta za preventivu Novi Sad
Ogranak 27.januar Niš

Podaci o uzorku: - izgled:
- miris:
- boja:
- protok:
- ostala opažanja:

Uzorkovanje izvršio:

Institut za preventivu Novi Sad doo,
Ogranak 27.januar Niš

Površinska voda iz Cerskog kanala nizvodno od uliva otpadnih voda

Lokacija uzorkovanja:

Datum i vreme uzorkovanja :

31.11.2023 god.

Postupak uzorkovanja za fizičko-
hemijsku i mikrobiološku analizu
sproveden je u skladu sa:

Datum i vreme prijema uzorka:

Institut za preventivu Novi Sad doo
Ogranak 27.januar Niš

31.11.2023 god.-13⁰⁰h

Šef Odeljenja

PR.06.OB.18 B





INSTITUT ZA JAVNO
ZDRAVLJE NIŠ

INSTITUT ZA JAVNO ZDRAVLJE NIŠ
CENTAR ZA HIGIJENU I HUMANU EKOLOGIJU
Telefon: 018/ 4226-448, 4226-384; Tel/faks: 018/4233-587;
Poštanski fah 39;
e-mail: info@izjz-nis.org.rs
Bulevar dr Zorana Đinđića 50, 18000 Niš, Srbija



ATC
01-147

ЛАБОРАТОРИЈА
ЗА ИСПИТИВАЊЕ
ISO/IEC 17025

Strana 3

REZULTATI ISPITIVANJA

Delovodni broj:

O-818

Datum početka analize: 30.11.2023. god.

Datum izdavanja rezultata: 01.12.2023. god.

Uzorak:

POVRŠINSKE VODE

BAKTERIOLOŠKO ISPITIVANJE :

Parametri	Jedinica mere	Metoda ispitivanja	Rezultat
Ukupne koliformne bakterije	U 100 ml uzorka	SRPS EN ISO 9308-2:2015	< 500 ccu
Escherishia coli	U 100 ml uzorka	SRPS EN ISO 9308-2:2015	< 500 ccu
Crevne enterokoke	U 100 ml uzorka	MMK-7	< 40 ccu

pomena: Za procenu usklađenosti rezultata merenja primenjuje se Binarno Pravilo odlučivanja (dato u UP.06.11)

ISPITIVANJA IZVRŠIO

Dr Nemanja Stanković
spec. biolog mikrobiolog

ŠEF ODSEKA ZA SANITARNU
MIKROBIOLOGIJU



Dr ZORAN BOGOJEVIĆ
specijalista mikrobiologije
i parazitologije